

Redaktion und Administration befinden sich in der Buchdruckerei J. Kemptic, Piazza Garibaldi 1, ebenerdig.
Telefon Nr. 68.
Sprechstunden d. Redaktion:
Von 6 bis 7 Uhr abends.
Bezugsbedingungen: mit kluger Ausstellung ins Land durch die Post oder die Ausläger monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und ganzjährig 28 K 80 h.
Einzelpreis 6 h.

Druck und Verlag:
Buchdruckerei J. Kemptic
Pola.

Volater Tagblatt.

Die Zeitung erscheint täglich um 6 Uhr früh.
Abonnements und Ankündigungen (Anzeigen) werden in der Verlagsbuchdruckerei J. Kemptic, Piazza Garibaldi 1, entgegengenommen.
Auswärtige Annoncen werden durch alle größeren Anzeigenbüros übernommen.
Inserate werden mit 10 h für die Einmal gehaltene Petition, Namensnotizen im reaktionellen Teile mit 60 h für die Seite berechnet.

Berantwortlicher Redakteur: Ferdinand Stepanek, Pola.

V. Jahrgang

Pola, Donnerstag, 23. September 1909.

— Nr. 1345 —

Tagesneuigkeiten.

Pola, am 23. September

Ein neues Ausgleichsgesetz für Böhmen.

Aus Wien wird uns berichtet: Die Regierung bringt im böhmischen Landtag fünf Vorlagen ein, durch welche die Voraussetzungen für eine Beilegung des nationalen Konfliktes im Lande geschaffen werden sollen.

Der Landtag wird sich zunächst mit jenem eine Abänderung der Landesordnung beinhaltenden Entwurf zu beschäftigen haben, welcher dazu dienen soll, die Konstituierung des Landesausschusses zu ermöglichen. Dieser Entwurf schafft die Stelle eines zweiten Stellvertreters des Oberstaatsmarschalls und erhöht die Zahl der Landesausschussbeisitzer auf 10, indem er hiefür nachstehende Wahlmodalitäten festlegt:

Durch die Abgeordneten, welche von den Wählerklassen des großen Grundbesitzes, der Städte und Industriorte, der Handels- und Gewerbeämtern und der Landgemeinden gewählt sind, werden je zwei Beisitzer aus der Mitte des Landtages zu entsenden sein; einen Beisitzer werden die Abgeordneten zu wählen haben, die selbst von der Wählerklasse der Städte und Industriorte, der Handels- und Gewerbeämtern, sowie von der Wählerklasse der Landgemeinden gewählt sind; endlich sind drei Landesausschussbeisitzer einzeln von der ganzen Landesversammlung aus ihrer Mitte zu wählen.

Die vier restlichen Vorlagen sollen erst nach erfolgter Konstituierung zur Verhandlung gelangen und haben im einzelnen zum Gegenstande: eine umfassendere Änderung der Landesordnung, eine neue Landtagswahlordnung, ein Gesetz über die Regelung des Sprachengebrauchs bei den autonomen Behörden und Organen, endlich ein Gesetz betreffend die Errichtung von Kreisvertretungen.

Nach dem Inhalte der in diese Serie von Entwürfen gehörigen Novelle zur Landesordnung soll die Zahl der Landtagsmitglieder von 242 auf 334 vermehrt werden, wobei die neuen 92 Mandate sich in folgender Weise verteilen:

Die Rektoren der beiden technischen Hochschulen in Prag erhalten zwei neue Wählstimmen; 20 Mandate wachsen der Wählerklasse der Städte und Industriorte, 5 jener der Landgemeinden und 2 jener der Handels- und Gewerbeämter zu; ferner werden 20 Mandate des Landeskulturrates zur Vertretung der landwirtschaftlichen Interessen und 43 Mandate einer allgemeinen Wählerklasse neu geschaffen, um einerseits das Kräfteverhältnis zwischen den Vertretern der Landwirtschaft auszugleichen und andererseits den breiten Schichten der Bevölkerung eine Anteilnahme an der Gesetzgebung und Verwaltung des Landes zu gewähren. Derselbe Entwurf sieht nach dem Vorbilde der mährischen Landesordnung eine fünftige Verteilung der Landesausschusse und Besetzung von Lehrer-, Beamten- und Dienststellen an Landesanstalten mit Berücksichtigung der nationalen Verhältnisse vor.

Für Beschlüsse über beantragte Änderungen der Landesordnung und der Geschäftsvorordnung wird fünfzig, entsprechend der erhöhten Zahl der Landtagsmitglieder, die Zustimmung von mindestens 264 Abgeordneten und die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der Anwesenden erforderlich sein.

Die neue Landtagswahlordnung soll vor allem in der Wahlbezirksteilung in der Wählerklasse der Landgemeinden und in der allgemeinen Wählerklasse jener nationalen Abgrenzung der Wahlkreise Rechnung tragen, wie sie seinerzeit unter Zustimmung der Parteien in der Reichsratswahlordnung durchgesetzt wurde.

Die wahlberechtigten Besitzer der mit dem Fiduciarkommissione nicht behafteten land- und lehensäffichen Güter wählen fünfzig in sieben Wahlbezirken. Die dem Landeskulturrat zufallenden 20 Mandate werden nach Maßgabe der Bevölkerungsziffer beider Nationalitäten derart aufgeteilt, daß 13 Abgeordnete durch die böhmische

und 7 Abgeordnete durch die deutsche Sektion zu wählen sind.

Nach dem Entwurf des autonomen Sprachen- gesetzes soll den Vertretungskörpern der Gemeinden, Bezirke und Kreise grundsätzlich das Recht zukommen, die Verhandlungssprache und die Amtssprache der betreffenden autonomen Körperschaften und ihrer Organe festzulegen. In der Regel soll ihnen auch freistehen, die an sie einlangenden Eingaben in ihrer Amtssprache zu erledigen.

In Prag sind die Abbringungen in jener Sprache zu erledigen, in der sie eingebracht wurden, eine Verpflichtung, die für andere Gemeinden, ferner für die Bezirke und Kreise nur dann besteht, wenn nach dem Ergebnisse der letzten Volkszählung mindestens ein Viertel der anwesenden Bevölkerung sich zu der anderen Landessprache bekannt.

Es wird jedoch den Bezirks- und Kreisausschüssen, in deren Gebieten sich anderssprachige autonome Körperschaften befinden, obliegen, sowohl mit diesen als unter gewissen Umständen mit Einwohnern der betreffenden Sprengel in der anderen Landessprache auch dann zu verkehren, wenn die nationale Minorität nicht ein Viertel der anwesenden Bevölkerung erreicht.

Speziell gegenüber den Einwohnern anderssprachiger Sprengel (Gemeinden, Bezirke) wird diese Verpflichtung der Bezirks- und Kreisausschüsse dann eintreten, wenn jene sich der Amtssprache ihrer Gemeinde (ihres Bezirkes) bedient haben.

Um den Gemeinden sowie den Vertretungen einsprachiger Bezirke und Kreise die Erledigung anderssprachiger Eingaben zu erleichtern, wird diesen Körperschaften das Recht zugestanden, hinsichtlich solcher Eingaben ein Übersetzungsbureau in Anspruch zu nehmen, welches beim Landesausschusse zur Errichtung gelangt.

Dem auf die Errichtung von Kreisvertretungen abzielenden Entwurf endlich liegen im wesentlichen folgende Prinzipien zugrunde:

Die projektierten Kreisvertretungen, aus einem Kreistage und einem Kreisausschuß bestehend, sollen dem Organismus der einheitlichen autonomen Verwaltung Böhmens derart eingefügt werden, daß sie in Unterordnung unter die autonome Aufsicht der Landesvertretung Zwischenstufen zwischen dieser und den Bezirksvertretungen bilden. Sie werden daher nebst der Wahrnehmung über eigenen administrativen und ökonomischen Verbandsangelegenheiten solche gesetzliche Funktionen zu erfüllen haben, wie sie einer autonomen Aufsichtsbehörde und Instanz gegenüber untergeordneten autonomen Körperschaften zukommen.

Schiffsnachricht. Laut Marinemandotelegramm sind die I. Division und S. M. S. "Panzer" am 20. d. von Alexandria nach Pola ausgelaufen. Alles wohl.

Havarie eines italienischen Panzerkreuzers. Aus Rom wird telegraphiert: Während der Seemannsüberfahrt stießen die beiden Panzerkreuzer "Amalfi" und "Coast" bei einem Raumversuch vor den Augen des Königs zusammen, trotzdem die beiden Kommandanten sofort das Signal "Unterdrängen" gaben. Der Sporn des Kreuzers "Coast" drang in der Nähe der großen Kessels des "Amalfi" ein und riß ein mehrere Meter breites Loch, wodurch eine Batterie zerstört und zwei Matrosen schwer verwundet wurden. Der havarierte Kreuzer wurde mittels eines Heimotors nach Neapel geschleppt. Je näher der Kreuzer der Küste kam, desto mehr sank er trotz eifriger Auspumpens und strandete schließlich zehn Meter von der Küste entfernt.

Gräuelerregender Kindermord. Im Dorfe Babie, unweit von Solomea, hat sich ein gräßlicher Kindermord zugestanden. Die Bäuerin Marie Tomík ist im Babier Gendarmeriepostengebäude erschienen und hat dort die Anzeige erstattet, daß ihr neunjähriger Sohn Amaro aus dem Walde, wohin er um Holz gegangen, nicht nach Hause gekommen sei. Die verzweifelte Mutter sprach die Vermutung aus, daß ihr Kind von dem 18-jährigen Sohne ihrer Nachbarin Birnberg in möglichster Weise ermordet worden sei, da dieser erst vor

einigen Tagen ihrem Kinde mit dem Tode gedroht habe. Auf Grund dieser ausgesprochenen Verdachtsmomente nahm die Gendarmerie den 18-jährigen Birnberg fest und begab sich mit ihm in den Wald, wo auch die Leiche des kaum neunjährigen Iwan Tomík in einem gräßlich verstümmelten Zustande gefunden wurde. Birnberg leugnete anfangs hartnäckig die Tat, gestand sie jedoch schließlich ein und gab folgendes an: Vor einigen Tagen töte der kleine Iwan Tomík eine dem Birnberg gehörige Ente. Dieser wollte ihn deshalb züchtigen, der kleine verstand es jedoch rasch zu entfliehen und sich dadurch der ihm zugeschoben Tracht von Peitschen schamlos zu entziehen. Birnberg schrie ihm nach, er werde sich an ihm rächen, in einer Weise, daß dies Iwans Familie noch lange in Erinnerung bleiben werde. Am Sonnabend sah nun Birnberg den kleinen Iwan dem Walde zuschreiten; gleich eilte er ihm nach, packte ihn von rückwärts am Kragen, warf ihn zu Boden, kniete auf seine Brust nieder und durchschlitzte ihm mittels eines scharfen Taschenmessers den Hals. Hierauf schnitt er ihm die Finger der rechten Hand ab und stoppte sie ihm in den Mund. Derart bestialisch verstümmelt, ließ er ihn in einer Blaulache im Walde zurück und kehrte heim. Er wurde sofort in Ketten gelegt und dem Gerichte eingeliefert.

Graf Sternberg in Canossa. Der Abgeordnete Graf Sternberg hat an den Präsidenten des Abgeordnetenhauses Dr. Battai nachstehendes Schreiben gerichtet: "Herr Präsident! Nachdem mir durch den Spruch des Offizierskorps des 1. Landwehrinfanterieregiments meine Ehrenhaftigkeit vollkommen außer Zweifel gestellt wurde und nachdem auch die bis zu diesem Zeitpunkt schwelenden Ehrenangelegenheiten ritterlich ausgetragen worden sind, sithe ich mich verpflichtet, auch meinerseits alles Unrecht, das ich im Kampfe um meine Ehre begangen habe, soweit es möglich ist, wieder gut zu machen. Ich glaube, es steht in diesem Augenblick, wo niemand mehr mich zur Rechenschaft ziehen kann, mir zu blühen, ohne daß jemand mir unlautere Motive unterschieben könnte. Zu erster Linie will ich Se. Majestät den Kaiser wegen meiner Angriffe auf seine geheiligte Person um Verzeihung bitten, da ich diese einzige und allein wegen einer verzweifelten Lage gemacht habe und sie insgesamt widerriefe. Auch die Angriffe gegen Seine kaiserliche Hoheit den Herrn Erzherzog Karl nehmen ich bei diesem Anlaß zurück und spreche mein tiefstes Bedauern darüber aus. Weiter muß ich jetzt, wo meine Angelegenheit trotz aller Angriffe gegen die Armee und gegen so viele Generale in objektivster Weise behandelt wurde, diese Angriffe gegen die Armee und die Generale, soweit sie nicht eine Kritik enthielten, die ich ja als Abgeordneter zu machen verpflichtet bin, zurückziehen und entschuldige mich, indem ich auf die schwere Lage, in der ich mich befand, hinweise. Zum Schlusse erkläre ich, daß ich alle Beleidigungen, die ich im direkten oder indirekten Zusammenhang mit meiner ehrenrätlichen Verurteilung, im Parlament gegen Minister, hohe Beamte, Abgeordnete und Journalisten ausgesprochen habe, soweit sie nicht den Charakter einer Kritik tragen, nun widerrufe. Ich ersuche Sie, Herr Präsident, diese Erklärung dem hohen Hause mitzuteilen zu wollen. Ich halte mich für verpflichtet, nach Erledigung jener unglücklichen ehrenrätlichen Affäre durch diese Erklärung alle noch fortbestehenden Differenzen aus der Welt zu schaffen, um so nach Möglichkeit in das normale Geleise den Interessen meiner Wählerschaft und meines Volkes weit besser dienen zu können. Indem ich bitte, diese Erklärung den Mitgliedern des hohen Hauses mitzuteilen und sie sogleich jetzt durch die offizielle Reichsvertretercorrespondenz verlautbaren zu lassen, schließe ich mit dem Ausdruck meiner Hochachtung, Herr Präsident, Ihr ganz ergebenen Albert Graf Sternberg m. p.

Selbstmordversuch. Ein hartnäckiger Selbstmordanbid ist der in Pola wohnende Nikolaus Göuli. Er wurde schon einmal zurückgehalten, als er sich vor einem bisher brausenden Zuge auf das Geleise werfen wollte und vorgestern wurde er aus ähnlicher Situation gerettet. Da man annimmt, daß der

Bustand des Mannes nicht normal sei, wurde er ins Landespolizeipräsidium zur Beobachtung überbracht.

Eine grimmige Ohrfeige. Der 25 Jahre alte Angestellte der Straßenbahn Georg B. geriet vor kurzem mit dem 31 jährigen Anton Wohlmutz aus Pola in einen Streit und erhielt eine so wuchtige Ohrfeige, daß er umfiel. Nicht nur das Gleichgewicht sondern auch der Vertrag von 5 K 10 h gingen dabei verloren. Auf Veranlassung des B. wurde Wohlmutz verhaftet.

Angezeigt wurde der 64 Jahre alte Bauer Anton Galli sich aus Sighici, weil er sein Gespann ohne Aufsicht auf der Straße stehen ließ und den Wachmann, der ihn deswegen zur Verantwortung zog, beschimpfte. — Wegen gräßlicher Mißhandlung seines Pferdes wurde der 29 Jahre alte Rutscher Alexander Biasutti aus Pola angezeigt.

Ein unredliches Büschchen ist der 18 Jahre alte Hergenfeld B., in der Via Salzame Nr. 12 wohnend. Er wurde dabei betreten, als er einen Stock, den er seinem Bruder entwendet hatte, verlaufen wollte.

Diebstahl. Der 25 Jahre alte Taglöhner Elias Dimitrijev erstattete die Anzeige, daß ihm eine silberne Uhr mit Kette entwendet worden ist.

Verloren wurde eine goldene Brosche. Abzugeben bei der Polizei.

Kinematograph „Edison.“ Im Kinematograph „Edison“ in der Via Sergia Nr. 34 gelangt bis auf weiteres folgendes Programm zur Aufführung: 1. Im Hellen. 2. Alboin und Rosamunde (historisches Drama). 3. Kretilini als einen Krebs (kommisch).

Weitere Ere. (D i s t i n t i o n.) Der Herr Lieutenant hält Schule. Thema: Chargengrabe, Abstürzungen und Distinktionen. „Wie erkennt man einen Regimentsarzt?“ fragt er einen Infanteristen. Und prompt erfolgt die Antwort: „Er sinkt nach Karbol, Herr Lieutenant!“ — (W, d i e s e F r e m d w ü r t e r.) Der Kommandant eines detachierten Vataillons hatte die Eigenschaft, häufig Fremdwörter zu gebrauchen, sie jedoch fast regelmäßig falsch anzuwenden. Es waren seitens der Mannschaft schon wiederholt Klagen über den Käntinen laut geworden und eines schönen Tages als wieder ein solcher Fall vorkam, beschloß der Major kurzen Prozeß zu machen. Er machte seinem gequälten Herzen mit den Worten Lust: „Zeigt mir die Sache aber schon zu bunt; diesmal wird dem Kerl unbarmherzig die Konfession genommen!“ — (W, o h r e s S e f c i c h t e n a u s d e r h e i l i g e n L a n d T i r o l.) Der kleine Karl leidet an Darmkatarrh. Der Arzt wird geholt. Verschreibt eine Medizin. Am nächsten Tag ist der Durchfall noch stärker. Der Arzt verschreibt eine neue Medizin. Am dritten Tag müssen die Dosen vergrößert werden. Der Arzt schüttelt den Kopf: Ein solcher Durchfall war ihm noch nicht vorgekommen. Am vierten, fünften und sechsten Tag dieselbe Geschichte. Am siebten ist der Arzt verzweifelt und gesteht seine Ohnmacht ein, den Durchfall zu kurieren. Karls Mutter steht am Krankenbett und schaut mit starren, verweinten Augen den Arzt an. Dann bricht sie in Schluchzen aus: „I weiß nicht, was das für eine höllische Krankheit ist! Wir geben ihm alle Tag ein' Bierelliter Weichbrunn aus der Herz Jesu Kirchen, und mit amal das heilige Wasser hilft ihm!“ — (Aus dem letzten Hefte der „Muskette“.)

Militärisches.

Personalverordnung. Der Kaiser hat den Doktor ber. gesamten Helflinde József Davidovics (mit 1. Oktober 1909; Rang 12. September 1909; Rang Nr. 1) und den Einjährig-Freiwilligen Mediciner, Doktor ber. gesamten Helflinde Richard Goldmann (mit 1. Oktober 1909; Rang 12. September 1909; Rang Nr. 2) des Infanterieregiments Erzherzog Franz Ferdinand Nr. 10 zu provisorischen Fregatenäztern ernannt.

Dienstbestimmungen. Zum I. u. I. Marinehospital, Pola: die prov. Fregattenäzter Dr. József Davidovics, Dr. Richard Goldmann. — Auf S. M. Überwachungsäzter „Bellona“: Richter 2. Kl. Alois Mosettig (als Reiseleitungsdirektor). — Zum I. u. I. Hafenkommando, Pola: Marineoberkommissär 1. Kl. Dr. Johann Sedlmayr.

Urlaube. 8 Monate 2.-Sch.-B. Franz Morin und Maschinenbetriebsleiter 1. Kl. Karl Smočoda (Oesterl.-Ungarn); 14 Tage 2.-Sch.-B. Maximilian Burstin (Biel und Oesterreich-Ungarn). 2.-Sch.-Arzt Dr. Richard Zug (Galizien bel. Obr.). St.-M.-M. Anton Laura (Dalmatien und Zirien).

Ein italienisches Ballonabwehrgefecht. Ein junger italienischer Artillerieoffizier hat ein mittelsalbiges, steuerndes Ballonabwehrgefecht erfunden und das Modell dem Kriegsministerium zur Verfolgung gestellt.

Ein tragbares Schild für Maschinengewehre. Bei den Manövern der 88. Division in Frankreich wird ein tragbares Schild für Maschinengewehre erprobt. Es ist eine Erfüllung der Hauptleute Dzot und Agrela des 144. Infanterieregimentes. Der Schild soll sich auf sehr einfache Weise anbringen und handhaben lassen und das Maschinengewehr wie dessen Bedienung wirksam gegen feindliches Infanteriegeschützen.

Wehrgefecht und Dienstbetrieb in Italien. Neugründung des Heeres in ökonomischem Sinne, durch Abschaffung unnötiger Dienstbezüge und Dienstposten. Bevorrichtung der Freiheiten vom Militärdienste, so daß das jährliche Recruitement auf 16—17.000 Männer gebracht werden kann. Anordnung jährlicher, gehöriger Manöver bei Einberufung breiter

Reservetassen; die Durchführung der Neugründung wäre einem General eines europäischen Heeres anzutragen. Abschaffung des gegenwärtig bestehenden Generalstabs und Ausschaffung eines obersten Kriegsrates, der aus den Divisionskommandanten und dem Chef des Generalstabes zu bestehen hätte.

Die deutschen Manövertransporte. Sehr interessant sind die Ergebnisse der Übungspartie der Landespolizei nach den Manövern darstellen. Von den Parades in Stuttgart und Karlsruhe ins Manövergelände wurden befördert: In 129 Bilden 70.000 Mann, 10.000 Pferde und 700 Fahrzeuge. Von Manöverfeld in die Garnisonen zurück wurden befördert: am 18. September in 85 Bilden 97.000 Mann, 2800 Pferde, 170 Fahrzeuge und 882 Kilogramm Gerät; am 20. September in 80 Bilden 10.000 Mann, 5000 Pferde, 180 Fahrzeuge; am 21. September in 22 Bilden 4500 Mann, 4200 Pferde, 181 Fahrzeuge; vom 22. bis 24. September folgen in zwölf Bilden 2300 Mann, 1750 Pferde und 160 Fahrzeuge.

Rufso. Wegen ausdrücklicherweise Abgabe von Brot und Hafer für das in den Stationen Novigrad und Parenzo bequarte Militär, und zwar für die Sicherstellungperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 1910, werden die Observierhandlungen beim Stadtmaistrat in Novigrad für diesen Ort und Parenzo am 11. Oktober d. J. um 9 Uhr vormittag stattfinden.

Telegraphische und telephonische Nachrichten.

(Telegramme des k. k. Korrespondenzbüros.)

Steirischer Landtag.

Graz, 22. September. Im Einlaufe der heutigen Sitzung befindet sich u. a. eine Zuschrift des Kreisgerichtes Cilli wegen Zustimmung zur strafgerichtlichen Verfolgung des Abg. Dr. Kukovec (slav. Slovener) wegen verschiedener Übertretungen. In Erledigung der Tagesordnung begnügten mehrere Abgeordnete ihre eingebrochenen Abstimmungsrechte.

Abg. Schiesswolff (christlichsoz.) schloß seine Aussführungen in Wohlstandsgesprächen mit einem Appell an den Landtag, tief in die Taschen zu greifen, um eine größere Zahl deutscher Bauern, die von der Hagelkatastrophe im laufenden Jahre hart getroffen wurden, bavor zu retten, Hans und Grund veräußern zu müssen. Es sei dem Redner nicht möglich, sich mit einem Antrag an den Reichsrat zu wenden, da dieser infolge der slavischen Obstruktion nicht tagen könne.

Diese Bemerkung des Redners ruft bei den Slovenern erregte Proteste hervor. In der Kontroverse zwischen den Slovenern einerseits und dem Abg. Schiesswohl andererseits mischten sich deutschationale Überzeugungen. Abg. Schiesswohl ruft: Die Wahrheit kann man immer sagen.

Dem Landeshauptmann, der unausgesetzt mit der Glocke läutet, gelingt es nach geraumer Zeit, die Ruhe wieder herzustellen.

Abg. Stoska (kathol. Slovener) repliziert bei Begründung seines Antrages wegen der Dürre in Untersteiermark auf die Bemerkung des Abg. Schiesswohl und meint, dieser scheine vergessen zu haben, was die Slovener mit ihrer Obstruktion im Reichsrat beweisen. Lediglich agrarisch-wirtschaftliche Gründe haben die Slovener zur Obstruktion im Reichsrat veranlaßt. („Oho!“-Rufe) und der slavischen Obstruktion im Reichsrat sei es zu verbanken, daß nicht schon die Fleischimfuhr aus Serbien gestattet ist und die Branntwein- und Biersteuer in Österreich eingeführt worden sei. (Anhaltende „Oho!“-Rufe bei den Christlichsozialen und Deutschnationalen.)

Abg. Schiesswohl ruft dem Abg. Roskar zu: Sie schließen die Obstruktion auf ein falsches Geleise. Wir kennen uns schon aus.

Das Haus nimmt in Erledigung der Tagesordnung die Wahl der Landesausschusseisler und deren Erzähler vor. Im Kompromißwege wird auch Abg. Prof. Stoska (kathol. Slovener) abermals zum Landesausschusseisler gewählt.

In dem am Schlusse der Sitzung zur Verleihung gelangenden Einlaufe befindet sich ein Antrag der Sozialdemokraten betreffend die Übernahme sämtlicher Schulklassen durch den Staat, eine Interpellation des Landesausschusses Stainz an den Statthalter wegen eines am 12. d. M. anlässlich eines deutschen Festes in Grajnit verübten Überfalls auf deutsche Turner durch Tschechos. Die Slovener begleiten die Verleihung dieser Interpellation mit Zwischenrufen. Ferner eine Interpellation des Abg. von Mittendorf-Bahrow (Großgrundbesitzer) an den Statthalter wegen der in einigen Gegenden des Landes epidemisch auftretenden Kinderkrankheit Poliomelitis.

Bulgarien.

Sofia, 22. September. König Ferdinand empfing heute den großbritannischen Gesandten Finlay und den griechischen Gesandten Solovostats in Audienz, um ihre Beglaubigungsschreiben entgegenzunehmen.

Sofia, 22. September. Der großbritannische Gesandte Finlay hielt bei der Utherrichtung seiner Beglaubigungsschreibens an den König eine Ansprache, in der es heißt: Die von Bulgarien auf allen Gebieten der modernen Kultur erzielten Erfolge wurden

in meinem Heimatlande mit lebhafter Sympathie begrüßt, und mein Souverän ist davon überzeugt, daß die Entwicklung des jungen Königreiches einen neuen und fruchtbaren Aufschwung machen wird unter der weisen Leitung Eurer Majestät, die gleich wie in der Vergangenheit ihr Volk auf dem blühenden Friedenspfade zu führen wissen wird.

König Ferdinand erwiderte: Ich bin äußerst dankbar für die Wünsche, die Ihr erhabener Souverän durch Sie für mein Haus und für Bulgarien zum Ausdruck bringen ließ und die mir im Hinblick auf unsere vereinigenden Wände nüchterner Verständlichkeit sehr wertvoll sind. Ich bitte Sie, bei Sr. Majestät der Dolmetsch meiner lebhaften Dankbarkeit für die Wünsche wie für die Sympathie zu sein, mit welcher der König und die kritische Nation unsere beharrlichen Bemühungen versuchen, um Bulgarien ein Land des Fortschrittes, der Civilisation und Ordnung im Orient zu machen.

Der neue griechische Gesandte Salvatos erklärte bei der Übergabe seiner Beglaubigung: Ich benutze die Gelegenheit, Eure Majestät zu versichern, daß alle meine Bemühungen darauf gezielt werden, die zwischen den beiden Königreichen so glücklich hergestellten Freundschaftsbande in Zukunft noch enger zu knüpfen. Indem ich übrigens alle meine Kräfte der Erreichung dieses erwünschten Ziels widme, werde ich nur dem Wunsche meines erhabenen Souveräns und den mir von der griechischen Regierung erteilten Anweisungen entsprechen.

Sofia, 22. September. Die bulgarische Telegraphen-Agentur meldet: Die von einzelnen Blättern reproduzierte Nachricht, daß der König von Bulgarien mit seiner gesamten Familie zum orthodoxen Glauben übergetreten sei, ist vollkommen unwahr und entbehrt jeder Begründung.

Ungarn.

Budapest, 22. September. (Ung.corr.-Bureau). Der heutige Ministerrat, an dem sämtliche Mitglieder des Kabinetts teilnahmen, beschloß, dem Kaiser die Mission zu überreichen.

Ministerpräsident Dr. Wekerle erklärte bei Vertretern der Presse, daß er dem Kaiser das Gesuch unterbreiten werde, bis zum Zusammentritte des Reichstages am 28. d. eine neue Regierung zu ernennen.

Abschluß des deutschen Reichskanzlers in Wien.

Wien, 22. September. Der deutsche Reichskanzler von Bethmann-Hollauff ist vormittag abgereist. Über speziellen Wunsch des Reichskanzlers unterblieb jeder offizielle Abschied. Im Bahnhofe hatten sich der deutsche Botschafter und die Herren der Botschaft eingefunden. Der Reichskanzler und Botschafter von Tschischky nahmen einen sehr herzlichen Abschied.

Frankreich.

Paris, 22. September. Aus Brest wird mehrere Blättern gemeldet: Die telegraphische Verbindung zwischen der Seine-Präfektur, dem Forte und dem Signalthurm von Bonn wird am plötzlich unterbrochen. Die Untersuchung ergab, daß drei Telegraphenstangen umgestürzt und die Drähte zerissen waren. Man vermutet einen böswilligen Anschlag.

Cholera.

Hochauß. Hollauff, 22. September. Der Dampfer Mayö, der von St. Petersburg kam, ist bei der Einfahrt in den Waterweg wegen eines cholera-verdächtigen Falles an Bord unter Quarantaine gestellt worden.

Türkei.

Saloniki, 22. September. Die Nachrichten aus Oberalbanien lauten noch immer ernst. Dr. Gabowitsch-Pasch war gezwungen, weitere Verstärkungen heranzuziehen.

Marokko.

Madrid, 22. September. Der Unterstaatssekretär des Außenwesens überreichte dem marokkanischen Gesandten Ben Wass eine Note, welche alle vom König erhobenen Forderungen in konkreter Form beantwortet.

Madrid, 22. September. Der „Geraldo“ meldet aus Melilla: Mijanian, ein hervorragender Anführer der Harcas, ist in dem gestrigen Kampfe gefangen genommen worden.

England.

London, 22. September. Das Unterhaus hat die restlichen Paragraphen der Finanzbill, die Einkommensteuer und die Zusatzsteuer betreffend ange-

Dresden, 22. September. Kaiser Wilhelm II. hat den König Friedrich August von Sachsen zum Generaloberst ernannt.

Telegraphischer Wetterbericht des hydro. Amtes der k. u. k. Kriegsmarine vom 22. September.

Allgemeine Wetterrichtung:
Die Wetterkarte zeigt normale Durchunterschiede. Die gestrengen zwei Hochdruckgebiete vereinigten sich im N. während in S. und E. wieder Druck nach ergibt.

In der Monarchie meist heiter, stellenweise Frischnebel, variable leichte Winde bis Kalmen, Temperatur unverändert. Von der Adria heiter, flache NE-NW-Winde bis Kalmen, klarer. Die See ist ruhig.

Voraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Meist heiter, keine wesentliche Temperaturländerung; leichte S. bis NE-Liche Winde.

Bareometerstand 7 Uhr morgens 763.8 2 Uhr nachm. 763.9 Temperatur um 7 °C + 19.1 2 " " + 22.4°C Regendefizit für Pola: 81.0 mm. Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vormittags: 22.6.

Klugegegen um 4 Uhr — Min. nachmittags.

Entert.

Kriminalroman von Richard D. L. A. S.

41

Nachdruck verboten.

Dieses war lang und ermüdend genug, um die Nerven jedes gewöhnlichen Mannes auf eine harte Probe zu stellen, aber von einigen Anzeichen körperlicher Schwäche abgesehen, blieb Winters völlig gefasst, und der Staatsanwalt konnte ihn in keinerlei Widersprüche verwickeln. Er wiederholte seine Erzählung Wort für Wort und wischte in nichts von seiner ersten Aussage ab, während er auf die neuen von dem Staatsanwalt an ihm gerichteten Fragen offene und zufriedenstellende Antworten gab.

Er räumte ein, daß er mit seinem Vetter auf schlechtem Fuße gestanden habe, und beschuldigte ihn der Erbschleicher beim Tode seines Vaters. Er bestätigte Bentons Aussage, daß er seinen Vetter oft um Geld gebeten habe. Er leugnete jede Kenntnis von dem Inhalt des Testaments Whites und bestritt ebenso, daß er jemals mit diesem korrespondiert, oder daß ein Geheimnis zwischen ihnen bestanden habe.

Seine Darstellung konnte in keinem einzigen Punkte widerlegt werden. Nur wies der Staatsanwalt, gestützt auf die eigenen Zugeständnisse des Angeklagten, darauf hin, daß dieser ein Müßiggänger und Trunkenbold war, einen schlechten Ruf besaß und in schlechter Gesellschaft verkehrte; aber Winters antwortete darauf so tüchtig, daß diese Tatsachen viel von ihrem unvorteilhaften Eindruck verloren.

Als das Verhör zu Ende war, trat Littell an den Angeklagten heran, legte ihm die Hand auf die Schulter und sagte in feierlichem Tone:

Winters, ich glaube, Sie haben jetzt alles ausgesagt, was Ihnen über das Verbrechen bekannt ist; bevor Sie aber wegtreten, habe ich noch eine Frage an Sie zu richten. Ich möchte, daß Sie vor den Herren Geschworenen hier nach dem besten Wissen und Gewissen die Frage beantworten, ob Sie Ihre Hand zur Ermordung Ihres Bettlers geboten haben oder wissen, wer der Töter ist.

Winters sah ihn und dann die Geschworenen an und sprach mit fester Stimme:

Nein.

Das ist alles, erklärtie nunmehr Littell, was ich dem hohen Gerichtshofe an Beweismaterial vorzulegen gehabt habe.

Die Wirkung dieser Anklage war unverkennbar. Der Ton der Erwartung war gebrochen und an ihre Stelle offene Enttäuschung getreten. Die Zuhörer wechselten erstaunte, ja bestürzte Blicke. War dies alles, was die Verteidigung vorzubringen imstande gewesen war? Wie? Das war ja gar keine Verteidigung. Man hätte diese Gedanken beinahe von den Mienen der Anwesenden ablesen können. Nur Littell schien sich nicht aus der Fassung bringen lassen zu wollen, und nach kurzem Zögern kündigte der Vorsitzende eine einstündige Pause an.

Mittag war schon längst vorüber, denn die Sitzung hatte spät begonnen, und Winters' Verhör hatte mehrere Stunden in Anspruch genommen. Von den Anwesenden, die innerhalb des Gitters saßen, und somit sicher sein konnten, wieder Zulassung zu erhalten, verließ der größte Teil den Saal, um eine Erfrischung zu sich zu nehmen. Anders war dies mit den übrigen Zuhörern; es entstand kaum eine Vereinigung in der dichtgedrängten Masse; denn ein Hinausgehen war für sie gleichbedeutend mit einem Verlassen ihrer Plätze an andere — und dieses Opfer war sehr schwer.

Zu lädt auf Littell in der Hoffnung, er werde mich zu einem Frühstück abholen, aber er saß über einige Papiere gebeugt da; es war zweifelhaft, ob er meinen Blick überhaupt bemerkte, und so ging ich dann allein.

Als ich zurückkehrte, verharrete er noch in derselben Stellung, und es hatte den Anschein, als habe er seinen Stuhl gar nicht verlassen. Auch die übrigen nahmen allmählich ihre Plätze wieder ein, bis nach Abschluß der Pause und Wiedereröffnung der Sitzung die Verhandlung ihren Fortgang nehmen konnte.

Es waren nur noch die Plaidoyers übrig. Zuerst nahm Littell das Wort; er stand, den Geschworenen zugewandet, mitten im Saale und sprach vollkommen frei, ohne irgend eine Zeichnung zur Hand zu nehmen.

Seine Stimme klang tief und ernst, als er begann:

Der hohe Gerichtshof weiß, daß ich meinen Beruf vierzig Jahre lang ausgeübt habe, und daß dies das erste- und letztemal ist, daß ich in einer Strafsache als Verteidiger auftrete; nur das Bewußtsein einer gebieterischen Pflicht hat mich als Rechtsanwalt und als Menschen heute hierhergeführt; hätte ich mich dieser heiligen Pflicht guten Gewissens entziehen können, so würde ich es gewiß getan haben, aber ein höherer Ruf, als ich ihn je vernommen habe, hat mich an die Seite eines Mannes gezwungen, dem Unrecht geschehen ist, und daher stehe ich heute an dieser Stelle.

Mir fehlen die Hilfsmittel meiner Kollegen, die gewöhnt sind, vor diesem hohen Gerichtshofe zu plädieren, und ich kann daher kein anderes Beweismaterial vorlegen als die Aussagen der von der Staatsanwaltschaft geladenen Zeugen sowie des Angeklagten.

Ich halte die Aussagen der Zeugen für wahrheitsgemäß und machte daher keinen Versuch, sie anzuzweifeln; ich halte aber auch das Zeugnis des Angeklagten für wahrheitsgemäß und stütze mich daher auf dieses.

Dann wandte er sich im leichteren Tone an die Geschworenen.

Die außergewöhnliche Geschaffenheit dieses Falles, sagte er, besteht darin, daß die Aussagen der von der Staatsanwaltschaft geladenen Zeugen den Angeklagten als schuldig erscheinen lassen, während seine eigene Darstellung seine Unschuld erweist, und doch wiederholt sich die Aussagen beider Teile nicht und sind sehr wohl miteinander vereinbar.

Ich wünschte, Sie behielten dies im Auge, meine Herren Geschworenen, denn wenn es sich so verhält, wie ich sage, und die Erzählung des Angeklagten nicht unglaublich ist, so können Sie ihn nicht verurteilen; Sie müssen sich daran erinnern, daß es nicht die Pflicht der Verteidigung ist, die Unschuld des Angeklagten festzustellen, sondern die der Staatsanwaltschaft, seine Schuld zu beweisen.

Ich will nun den Versuch machen, die Möglichkeit des von mir Gesagten durch eine Bergliederung der Zeugenaussagen zu begründen, ich will noch ein übriges tun, wozu ich als Verteidiger des Angeklagten nicht verpflichtet bin, — ich will Ihnen nicht nur die Möglichkeit darzulegen suchen, daß jemand anders als der Angeklagte das Verbrechen begangen hat, sondern will Ihnen auch sagen, wer dieser andere war.

(Fortsetzung folgt.)

Empfehle den Beitritt zum neuen

Journal-Kreis

welcher folgende Zeitschriften bietet: „Fliegende Blätter“, „Wiegendorfer“, „Buch für Alle“, „Gartenlaube“, „Interessantes Blatt“, „Leipziger Illustrierte Zeitung“, „Österreichs illustrierte Zeitung“, „Vater Land und Meer“, „Nektons Universum“, „Jugend“, „Musete“ und „Simplicissimus“. Prospekte stehen zu Diensten

G. Schmidt's Buchhandlung, Foro 12.

kleiner Anzeiger.

Ein Wort 4 Heller, in seltener Schrift 8 Heller. Nur gegen Vorabegabezahlung. — Nur jene Ausfertige, welche vor 6 Uhr abends einkommen, können am nächstfolgenden Tag erschienen.

Für seltener Ausfertige wird das Geld nicht retourniert.

R. I. II. J. 2. 8½ Heute Abschiedssipping (mit Rüstung) Glad 744

Mont. Joseph Weidet in Lyon, professeur de français diplomé, reprendra ses cours de grammaire, conversation et (méthode Berlitz) à partir du 1. Octobre. On peut se faire inscrire dès à présent. — 718

Ans. Via Stefano 3, 2. St. Klavierlehrerin, staatlich geprüft, erteilt Unterricht. Glad 728

Intelligentes Kindermädchen, das deutsch und italienisch spricht, wird zu einem Kindergarten aufgenommen. Dauernde Stelle und gute Behandlung. Adresse in der Administration. 745

Intelligentes Fräulein, häuslerin oder Reisebegleiterin. Gest. Anträge unter „Offizierswaffe“ an die Administration d. Bl. 740

Köchin sucht Stelle. Kommerzialstraße 24, bei Lessner. 743

Reinigerin, jung und tüchtig, wird zum Zimmeraufzähnen aufgenommen. Piazza Carlo I. 1. Stock, Maltoni 742

Deutsches Kinderstubenmädchen sucht Stelle in nur bestes Haus. Anschriften unter „A.“, Hauptpostagentur. 789

Pianino gut erhalten, ist preiswertig zu verkaufen, ebenso verschiedene Kleidungsstücke. Adresse in der Administration. 745

Weberet sucht allerorts Agenten zum Verkauf fertiger Fensterrohre und Webartikel gegen hohe Provision. — Anträge unter „F. J. 100“ an die Administration d. Bl. 741

Kleine Wohnung sucht Junggesellen, unmöbliert, zu mieten geblieben. Anträge an die Administration des Blattes. 787

Möbliertes Zimmer sofort zu vermieten. Via Barbacani 17. 736

Schön möbliertes Zimmer mit freiem Eingang ist zu vermieten. Via San Martino Nr. 26, 1. Stock. 732

Zwei Zimmer schön möbliert, mit Bedienung, von zwei Herren gesucht. Nähe Krämerie bevorzugt. Tabelllose Mehllichkeit vorausgesetzt. Anträge an die Administration. 728

Zwei kleine Villen und mehrere Baugründe sehr günstig zu verkaufen. Weinleserei Via Besenighi 14, bei Konrad Karl Exner. 727

Unmöbliertes Zimmer wird per 1. Oktober gesucht. Anträge an die Administration. 725

Schön möbliertes Zimmer ist sofort zu vermieten. Via Castro pola 34. 4615

Im Hotel Belvedere sind Monatszimmer mit 1 und 2 Betten zu billigen Preisen zu vermieten. 4688

But erhaltenen Schulbücher für die 1. Klasse der Staatsreal-Schule zu kaufen gesucht. Dangler, Via Siffiano 16, 1. Stock. 711

Geld rasch zu 4—5 Prozent. Darlehen für Personen außer Eltern (noch für Männer), von 800 Kronen an, mit und ohne Bürgen, in beliebigen Ratenzahlungen. — Hypothekendarlehen zu 3½ Prozent effektiv dient „Der allgem. Geldmarkt“, Budapest VIII. 711

Antike Gemälde römischer Imperatoren, u. zw. Vitellius, Nero, Titus, Domitian, Tiberius, Galba, Augustus, Otto, Caligula, Vespaian sind preiswertig zu verkaufen. Näheres in der Administration.

! ACHTUNG !

Frühstückstube „zur Kaiserquelle“
Via Arsenale 21.

KLOBASSEN

mährische Spezialität

sowie vorzügliche Krainerwürste
stets frisch vorrätig.

Prima Pilsener Bier.

Wo?

kaufen in Pola Hoteliers, Cafetiers Restaurateurs und Wirtshäusern
frische steirische Ja grossartige Beilagen!

Die Antwort ist sehr einfach:

Im Agrumen-Südfrüchten u. Eier-Gros-Geschäft
der Firma Carica Africca, Via Promontore 5, gegenüber dem Gasthaus Gratton. 730

Sanitätsgeschäft „Histria“

POLA, Via Sergio Nr. 61

Richtige Quelle für Bandagen, Gummibinden, Bett-einlagen, Bruchbinden, Gummistrümpfe, Leibbinden nach Maß. — Lager aller Systeme Gürtel und Monatsbinden, Irrigatoren, Leibschüsseln etc. Medizinische Seifen, diätetische Präparate und Nährzucker, „Sohxlet“-Apparato. — Hygienische Windel „Tetra“, besonders für Säuglinge geeignet. — Echto Parisor Spezialitäten von 2 bis 12 Kronen per Dutzend. (Gummispezialitäten werden auf Vorlagen per Post zugeschickt und wird für gute Ware garantiert.) 2783

Vorzüglich

Littenberger Weißwein

Krainerwürste u. Frankfurter Krennwürstel
sowie

Prager Selchwaren

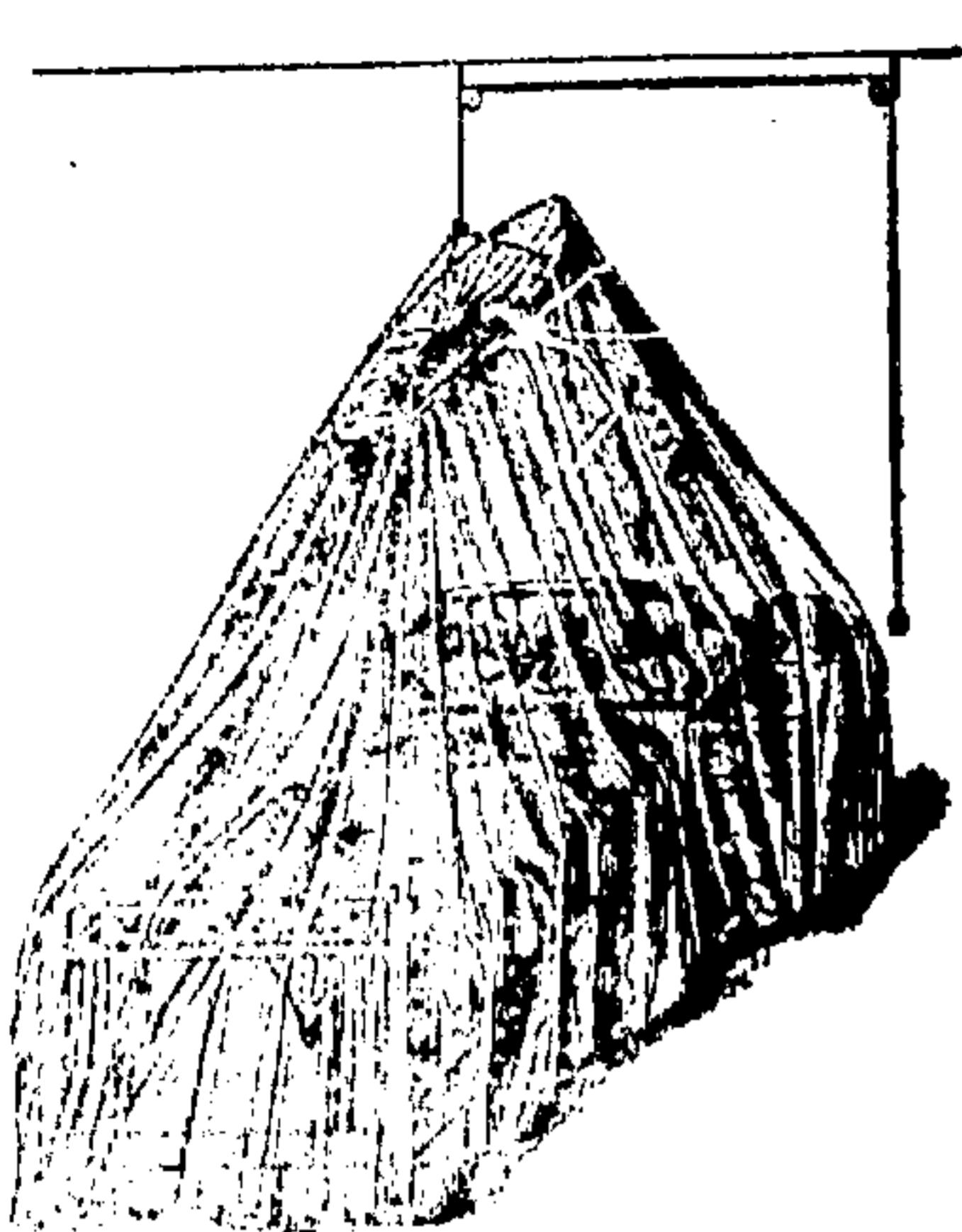
stets frisch in der Frühstückstube

M. Winhofer, Port' Aurora.
Vorzügliches schwarzes und lichtes
Steinbrucher Bier vom Fob.

+ Hygienische +

Bedarfs- und Gummi-Artikel für Herren und Damen. — Hochinteressante Lektüre für Erwachsene. — Reelle Bedienung. — Neueste Preislisten gratis und franko, verschlossen als Brief gegen 25 Heller-Marke. — Bitte Preisliste zu verlangen. — Paul Bür, Versandgeschäft, Glauchau (Sachsen). 4614

Moskitonetze



aus Bobbinett mit Bleisäum für ein Bett komplett
35 Kronen.

Maison Fritz

Piazza Carli 1, 1. Stock 402

Wintersaison.

Schroth'sche diätetische Kur-Anstalt, Lindewiese, Oesterr.-Schlesien.

Heilstätte für Rheumatismus, Gicht, Magen- u. Darmleiden, Hautkrankheiten, Frauenleiden und Nervenerkrankungen etc. etc. Herzkrank, Tuberkulose u. Krebsleidende ausgeschlossen.

Ganzjährig geöffnet.

Prospekte versendet kostenlos:

Direktion der Schroth'schen Kur-Anstalt

Lindewiese (Eisenbahnstation Niederlindewiese) Oesterr.-Schlesien. 4609

Neuheiten! Elektrische Taschenlampen!

Zu jeder Minute helles elektrisches Licht!

Unentbehrlich für Jedermann!

4111

Kein Spielzeug! Hochfeine Ausstattung!

K 240, K 3—, K 4— per Stück samt Batterie.

Zu haben bei Karl Jorgo, Via Serbia 21.

00000000000000000000

Verude.

Veruda.

Restaurant zum Burget.

Beliebter Ausflugsort, geschützte, ruhige

Lage, herrliche Aussicht aufs Meer.

Ausschank von Pilsener Urquell aus dem bürgerlichen Brauhause in Pilsen, vorzügliche österreichische und istrianische Weine, Flöckiger Burgunder, kalte und warme Küche zu jeder Tageszeit. — Mäßige Preise. Um zahlreichen Zuspruch bittet.

Burget.

4483 00000000000000000000

Echte englische und überseeische Papiere

in Kartons und Mappen.

Zu haben in Pola bei Jos. Krmpotić

Piazza Carli Nr. 1.

Für den Herbstsport

offerieren wir

unser reich assortiertes Lager in
in Fussbällen } Marke
Tennisbällen } Slazenger
Racchette }

Leibchen für Turner

und alle anderen einschlägigen Artikel.

Warenhaus Fröhlich & Löbl, Pola.

Josef Potočnik, Pola

Corsia Francesco Giuseppe 6

Grosse Niederlage

und

permanente Ausstellung

von Tonöfen, Spar- und Maschinenherden, Badewannen, kompletten Badeeinrichtungen, Wandverkleidungsplatten, Klinkerplatten für Küchen, Gänge, Einfahrten, Trottols und Stallungen, Steinzeugrohre (glasierte Tonröhren), Meidinger Mantel-Füllöfen, Eisenöfen mit Cheminéeausrüstung, transportable Tischherde mit und ohne Emaillierung, Patentkaminaufsätze etc. etc.

Spezialitäten: Heizungsmultiplikatoren für Kachelöfen zur sofortigen Erwärmung von Wohnungen mit großer Einsparung an Brennmaterialien. — Dauerbrand-Automaten mit selbsttätiger Regulierungsvorrichtung. — Dauerbrand-Meteoröfen, Dauerbrand-Einsätze, für Kachelöfen. — Kochherde für Gas- und Kohlenfeuerung.

Neu! Emailöfen mit Kieselstein-Ausmauerung, für jeden Salon passend; rasch und lang anhaltende Wärme. Waschmaschine, System Kraus, die beste der Welt. Spezialität für Feuerungsanlagen. — Alle in dieses Fach einschlägigen Arbeiten werden auf das beste und billigste bei sofortiger Effektivierung ausgeführt. — Musterbücher und Kostentüberschläge gratis und franko.

Istarska Posujilnica Pola

(Istriana Spar- und Vorschusskasse)

Zentrale: Pola, Viale Carrara, im eigenen Hause (Darodni Dom), Filiale in Pisino

Wirbt Mitglieder welche mit einem oder mehreren Anteilscheinen à 2 K betreten.

Spareinlagen werden von allen, auch Nichtmitgliedern, gegen 4½% Netto-Zinsung übernommen. Solche Einlagen können bis 1000 K prompt und über 1000 K, falls nicht andere Vereinbarungen getroffen wurden, gegen 8-tägige Kündigung behoben werden.

Darlehen (Vorschüsse) auf Hypotheken gegen Akzept oder Schuldschein werden nur an Mitglieder gewährt.

Amtsstunden täglich von 9 bis 12 Uhr und von 3 bis 6 Uhr, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Anfragen und Auskünfte werden in der Kanzlei, Viale Carrara, 1. Stock rechts, jedermann bereitwilligst erteilt.

4507